

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VIII.-Número 2.872

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes plus Resto de España Extranjero) 1'50 1'75 2'50

Mahón viernes 26 de Septiembre de 1913

Redacción y Administración Pi y Margall, 25-Teléfono, 123

Tipografía Mahonesa

Pi y Margall, 23

Últimas novedades literarias que pueden adquirirse en este establecimiento:

Autores	Titulos	Ptas.
G. Martínez Sierra	La Vida Inquieta	1'50
Rafael López de Haro	El país de los medanos	3'50
Antón del Olmet y García Carral	Canalejas	4'00
Diez Canedo y Fortun	La Poesía Francesa Moderna	3'50
Hermanos Quintero	Nena Teruel	3'00
Benigno Varela	Por algo es Rey	3'00
Guillermo Solana	Madrid (Escenas y costumbres)	2'50
Benavente	La noche del sábado	1'00
Claridades	Machaquito, torero de la emoción	3'50
Salvador Rueda	Poesías escogidas	3'50
E. Marquina	Por los pecados del Rey	3'50

Publicaciones económicas

Peplita Reyes. Comedia de los hermanos S. y J. Alvarez Quintero. (Publicada por «Los Contemporáneos»). 30 céntimos.

Obras teatrales publicadas por «Teatro Mundial» a 35 céntimos

Las Cigarras Hormigas, por Jacinto Benavente. El Registro de la Policía, por Eduardo Vidal y Valenciano. La Fuerza de la Conciencia, por Joaquín García Parreño. El Papá del Regimiento, por monsieurs Buerylón y Durieux.

Publicaciones y revistas que se hallan de venta en este establecimiento:

Los Contemporáneos : Teatro Mundial : La Hoja Literaria : Chiquitín : Satiricón : El Libro Popular : La Hoja de Parra : El Motín : L'Esquella de la Torratxa : La Campana de Gracia : E Porvenir del Obrero :

Vistas del Puerto de Mahón

A 40 céntimos.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa»

El ocaso de un estadista

Entre las anécdotas que se atribuyen a Villiers de l'Isle Adam, el extraño escritor, hay una con una frase de profundo sentido.

La leyenda de la fuga del delphin de la prisión del Tempie, mientras los reyes dejaban la cabeza bajo el tajo de la guillotina, ha venido dando lugar a que muchos intrusos se hayan dado, contando historias maravillosas, como pretendientes a la regia herencia de los Borbones de Francia.

Entre ellos figuró uno cuya realza defendió siempre Villiers el mismo, soñando también con la fantástica corona del reino de Chipre. Y en un banquete con que honraban al intruso pretendiente, vulgar mixtificador, sus partidarios entusiastas, fué presentado al festejado un antiguo camarada que le había ayudado en los negros días de infortunio y a quien, orgulloso ante el homenaje, el pseudo príncipe recibió con gesto desdefioso.

Villiers entonces exclamó:

—No me cabe ya la menor duda de que es rey. Lo conozco en la ingratitud.

Lo mismo pudiera decir ahora de Venizelos, el ilustre hombre público que ha engrandecido y, sobre todo, ha dignificado a su país, del rey Constantino de Grecia, este soberano que se piensa coronar con la diadema de los antiguos emperadores de Bizancio, que conservan, según dicen, los monjes del Monte Athos, tan conocido de los camareros Maxin, y de las noctámbulas que frecuentan los «cabarets» de Monmartre.

Ha sido elocuente el contraste.

Triunfalmente ha entrado el rey Constantino en Atenas, al son de las músicas, entre el estampido de los

cañones haciendo salvas de honor, desfilando por calles engalanadas con ramas y banderas y pasando por entre compactas filas de una inmensa muchedumbre de todo un pueblo que lo aclamaba delirante. «Ave, César!»

No quiso el monarca que entrase con él su primer ministro.

Venizelos hizo su entrada en silencio, casi escondido. ¡Y él, con su talento, era el que había conseguido tantas victorias y había ensanchado el territorio de su nación y había levantado en el extranjero el crédito perdido de su patria!

Es la eterna historia.

¿Quién no recuerda aquella brusca despedida que diera Guillermo II a Bismark, el viejo Canciller de Hierro? Este había constituido toda la grandeza del imperio. Y al fin de sus días un soberano sin escrúpulos, envidioso de la fortuna y de la gloria del gran estadista, lo despedía con la misma indiferencia desdeñosa con que se despide a un criado incómodo.

Siempre la ingratitud, de que hablaba Villiers.

Venizelos abandona la vida pública. ¿Por qué? Él ha dicho que después de treinta años de lucha se encuentra cansado y que cree tener derecho al reposo.

Pero todos saben que no se retira, sino que lo licencian. Y no es lo mismo.

Nada de extraño tiene que, olvidando el pasado, el nuevo rey Constantino prescinda de los servicios del actual jefe del Gobierno.

Lo raro es que el pueblo griego, perdiendo de pronto la memoria, borracho con los glorias de los últimos triunfos militares, haya vuelto la espada al estadista que supo preparar la victoria y redimir viejas vergüenzas que nadie ignora.

Detrás de todo ese movimiento de

antipatía contra Venizelos se descubre la acción oculta de los domados antes por la voluntad y el talento de un solo hombre.

Vuelven a salir a luz los políticos profesionales que habían llevado a Grecia a la bancarrota económica y que fueron un día desalojados de sus posiciones oficiales, como los mercados del templo a latigazos en la leyenda bíblica; vuelven a aparecer como amos y señores aquellos caudillos, de coronel abajo, de la antigua Liga militar, disuelta con energía; aquellos caudillos que llevaron a la nación al tremendo desastre del '97.

El rey Constantino es un héroe a quien se aclama en los cuarteles. Y aun está vivo el recuerdo de aquella encarnizada campaña que contra el diadoco Constantino se hizo por los militares griegos hace diez años, forzándolo a dejar el mando superior de las fuerzas he hénicas, haciéndolo expatriar, bajo la amenaza, caso de resistencia, de destruir la dinastía. Y se recordaba aquella vergonzosa fuga desde los campos de batalla en la Tesalia hasta Atenas.

Ha sido este Venizelos, ahora tan denigrado, el que levantó de su postulación, que parecía definitiva, a Grecia.

El metió en un puño a los políticos al uso y a los militares en olor de dictadores que habían desangrado a la nación. Hizo, en lo interior, una verdadera obra de reconstitución. Y en lo exterior, hábil diplomático, preparó el éxito para llegar a poder anexionarse su país los nuevos territorios arrebatados a Turquía. Sin el previo triunfo diplomático no habrían de ningún modo conseguido triunfo a guiso las armas griegas. Salónica fué anexionada antes de ser bajada. Cavaia, después de ser conquistada con los cañones, tuvo que ser de nuevo conquistada con la palabra en la reunión de Bucarest.

Toda esa inmensa labor es obra exc usiva de Venizelos.

Pues bien: ahora se le niegan los méritos contraídos y se le licencia como a un hombre que astorba.

He aquí la razón de su retirada. Astorba. ¿A qu é? Del rey abajo, a todos los embriagados con las últimas victorias.

La envidia en unos, el temor en otros han intrigado sin descanso para aburrir a un estadista verdadero, un nuevo Cavour, superior en talento y en virtudes a su rey y a su pueblo.

Otra gran figura que declina en un ocaso lamentablemente doloroso. Un caso más. No puede asombrar porque es la eterna historia, constantemente repetida, de los fieles servidores a quienes se paga con ingratitud.

Gambaldi, Bismarck, Venizelos... Ellos son un testimonio vivo de la suerte que la ingratitud suele reservar a los grandes patriotas que han puesto su sangre y sus talentos al servicio de sus países para engrandecerlos. Los monarcas, en un día de mal humor, los despedían con gesto desdefioso para poner en su lugar cualquier dócil palaciego.

ANGEL GUERRA.

Lorenzo Pons Marqués

Médico especialista en las enfermedades de los ojos.

DIRECTOR

Dispensario Oftalmológico Municipal Consultas: De 12 a 2 y de 8 a 9 noche. Calle de San Fernando núm. 3 (esquina a la calle de Anuncivay).

LA CAUSA DE JALÓN

LA SENTENCIA

Sánchez, condenado a muerte

Se encuentra ya en el Consejo Supremo de Guerra y Marina la sentencia recaída en el proceso de Sánchez y María Luisa.

El capitán general y los dignos vocales del Consejo que juzgó al ex-capitán y su hija siguen guardando la más impenetrable reserva acerca de la sentencia dictada.

La opinión, que con tan creciente interés ha seguido cuanto con el proceso se relacionaba, y después las sesiones del Consejo de guerra, ha encontrado en la reserva de cuantos han intervenido en la sentencia motivo para discusiones y aun apuestas sobre la magnitud de la pena.

Nuestros informes son que el Consejo de guerra ha condenado a la pena de muerte al ex-capitán Sánchez, y que el informe del auditor es conformándose con la sentencia.

El capitán general puso el visto al informe de su auditor.

María Luisa, a veinte años de reclusión

Por lo que a María Luisa se refiere, el Consejo de guerra, según se asegura, la condena a veinte años de reclusión.

El auditor, ¿se ha conformado con la sentencia del Consejo? Creemos que no, por estimar que no ha sido bien definido el carácter del delito, ni bien aplicada la penalidad, dada la definición hecha por el Consejo.

El informe del auditor es, por lo tanto, de disentimiento con el Consejo de guerra, habiéndose conformado el capitán general con el informe de su auditor.

El Consejo Supremo de Guerra y Marina, en su próxima reunión, dirá la última palabra acerca de este famoso proceso.

¿Garrote o fusilamiento?

No está resuelto si, confirmada la sentencia de Sánchez por el Consejo Supremo, el ex-capitán será ahorcado o fusilado.

Es una cuestión que, de no darla resuelta el Consejo Supremo en la sentencia definitiva, lo que no es probable, compete a la primera autoridad militar de la región.

Ayuntamiento de Mahón

Sesión ordinaria del 24 de Septiembre de 1913

Presidió el señor Alcalde don Francisco Bals, con asistencia de los señores Pons Sitges, Carreras Hernández, Pons Borrás, Rita, Bosch, Mus, Pons Castell, Olives y Beltrán.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la sesión ordinaria anterior.

Conceder permiso a don Miguel Cladera y Plomer para derribar una cochera de su propiedad sita en la calle de Bellavista y levantar en el sitio que ocupa y terrenos contiguos una casa de planta baja.

Conceder permiso a don José Pons Camps para colocar canales en el zócalo número 21 de la calle de la Plana.

Aprobar varias cuentas. Desde el 1.º de Enero de 1914 los escribientes señores Marsal, Seguí Clar y Maspoch percibirán el sueldo que figura en presupuesto.

Sufragar los gastos de matrícula de la joven doña Francisco Campomar que cursa el 5.º año en el Instituto de segunda enseñanza.

Felicitar a doña Camila Fabra Viuda de Vigo por haberla condecorado el Gobierno con la cruz del Mérito militar.

Facilitar al señor Beltrán varios datos referentes a gastos invertidos en calles y caminos de ejercicios anteriores.

La música municipal desde el domingo próximo dejará de tocar durante la noche en el paseo de Isabel II.

Conceder 15 días de licencia al concejal señor Rita.

A INFORME

De la Comisión de Fomento:

Instancia de doña Rita Gomila Borrás pidiendo permiso para construir una canal al objeto de recoger aguas pluviales de la vía pública con destino a una cisterna de la casa número 6 de la calle de Deyá.

Instancia de don Juan Orfila Petrus pidiendo permiso para modificar aberturas, construir una canal por debajo de la acera e introducir otras mejoras en la casa número 5 de la calle del Sol.

Instancia de don Rafael Quintana Carreras pidiendo permiso para abrir una ventana en la planta baja de la casa número 50 de la calle del doctor Orfila.

Instancia de don Guillermo Saura y otros cocheros oponiéndose a lo solicitado por don Lorenzo Carreras y compañeros, al pedir que la plaza del Príncipe, a igual que la del Carmen, se destine a parada de coches.

Moción del señor Alcalde de destinar la báscula automática del matadero al peso de los cerdos en vivo que se destina a la matanza, cuyo servicio se prestará por los dependientes municipales sin devengar retribución ni derecho alguno.

A estudio de la Comisión de Hacienda, cuentas.

A estudio de la Comisión de Beneficencia, cuentas.

A estudio de la Comisión de Gobernación y concejales vocales de la Junta de primera enseñanza, para que propongan lo que sea procedente a fin de que la escuela de Tramontana funcione durante lo que resta del actual año en esta ciudad.

A estudio de la Comisión de Gobernación, dictamen dado por la comisión nombrada para estudiar la forma en que debe establecerse el laboratorio de análisis a que viene obligado el Ayuntamiento de conformidad con lo dispuesto en el Real decreto de 22 Diciembre de 1908.

De la Comisión de Beneficencia, para que forme el proyecto de presupuesto de ingresos y gastos de los Establecimientos municipales del ramo para 1914.

Y se levantó la sesión.

HUMILDAD DEL PAPA

Hace poco tiempo que el Papa Pío X publicó una bula llamada *Borro-mea*, por estar dedicada a conmemorar a San Carlos Borromeo, y en ella se dirigían a Lutero epítetos bastante duros, aunque, en verdad, merecidos en justicia, lo cual indignó al emperador Guillermo, jefe de la iglesia luterana en Alemania, y a los alemanes de tal modo, que no hubo más remedio que retirar de la bula aquellos insultos. A tal humillación ha correspondido Pío X ahora con una carta de felicitación al emperador alemán que da náuseas por lo servil, aduladora y lacayuna, viniendo de un papa y dirigida a un monarca hereje. La reproducimos para que el lector vea como las gasta Roma cuando se trata de poderosos cuando saben tenerla a raya:

«Sire: La celebración del jubileo de veinticinco años de reinado glorioso es una ocasión muy propicia para ofrecer a V. M. felicitaciones y votos. Los soberanos y los Gobiernos de todos los países tienen como un honor el tomar parte en el concierto unánime de homenajes que la piedad filial y la admiración respetuosa de vuestros pueblos se disponen a exteriorizar en solemnes aclamaciones. En nosotros es una alegría el dirigiros por este mensaje, en medio

MAQUINAS SINGER PARA COSER

Se ruega al público visite nuestros Establecimientos para examinar los bordados de todos estilos: encajes, realce, matices, punto vainica etcétera, ejecutados con la máquina

DOMÉSTICA BOBINA CENTRAL

la misma que se emplea universalmente para las familias, en las labores de ropa blanca, prendas de vestir y otras similares.

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

SE RUEGA AL PÚBLICO VISITE NUESTRAS SUCURSALES

Todos los modelos a Ptas. 2'50 semanales

COMPANÍA SINCER DE Máquinas para coser

Establecimientos para la venta en la provincia de Baleares

PALMA: Calle Jaime II, 4.
MAHON: Calle Nueva, 32.

NUEVO CINE

Situado en la calle de Roig

Grandiosa sesión para hoy viernes 26 Septiembre 1913
A las 9 en punto
Función monstruo

A beneficio de la Sociedad IBERIA

en la que tomarán parte todos los aficionados de dicha Sociedad.

Inauguración de la temporada

por dichos aficionados en combinación con el cinematógrafo poniéndose en escena el precioso juguete cómico en un acto y en prosa, original de Joaquín Abati y Díaz, desempeñado por los mencionados aficionados que lleva por título

ENTRE DOCTORES

PROGRAMA

- 1.º Minutillo y el perro policía.
- 2.º El precioso juguete cómico en un acto
- 3.º ENTRE DOCTORES
- 4.º Diez minutos de descanso.
- 5.º Un niño comprometido.
- 6.º Arrebatado ciego, dos partes.

los Exploradores Mahoneses, que regó a los mismos doña Camila Fabra, donde podrá verse hasta el domingo próximo.

Los Exploradores Mahoneses entran en un período de franco desenvolvimiento y popularidad; buena prueba es el donativo de cinco pesetas que, con anterioridad a la fiesta del miércoles, hizo a los mismos un incógnito donante destinado a contribuir a pagar los botes que les hablan de transportar a San Antonio. Lástima grande es no poder publicar su nombre, pero nos consta el agradecimiento del Comité por esa nueva protección.

Según noticias que recibió la empresa del primer coliseo, hoy llegará la tonadillera María Mignon que mañana debe presentarse por primera vez ante nuestro público. Véase lo que acerca de la misma dice una revista artística:

«Sus canciones y couplets son un dechado de buen gusto y como siente lo que canta posee una dicción como ninguna, clara, sencilla, sin estridencias ni desplantes de mal gusto.

Constante en el estudio, posee un repertorio nuevo y selecto, perfectamente moral, con magníficas transformaciones.»

Nos dicen que en los cruces de caminos que atraviesan los alambres que conducen el fluido eléctrico a San Clemente no se han colocado las redes protectoras que debe haber.

Llamamos la atención a fin de que para prevenir desgracias se acuda cuanto antes al remedio de la deficiencia que se nos ha denunciado.

Ayer fué denunciado el dueño de un carro que sin ser del modelo reglamentario se dedica al transporte de basuras.

La falta es doble por cuanto la conducción se hacía a hora en que no está permitida.

La Empresa del Teatro Principal, siempre generosa, y la joven cantonista Pilar Alonso que quiere demostrar al pueblo su gratitud, han organizado una brillante función para esta noche en favor de la beneficencia municipal y de la domiciliaria.

Amenizará la velada la música municipal.

El programa, que aparte insertamos, no puede ser más atrayente, pues lo forman el escogido repertorio de canciones de la señorita Alonso y las más interesantes películas.

Falta que el pueblo dé realce a la función, como así cabe esperar.

Nos dicen de Ferrerías:

«Un vecino echó una gallina muerta en la inmediación del pueblo; un perro vagabundo recogió el animal ya en descomposición y lo llevó al interior de la villa cuando despedía un hedor repugnante.

Un individuo de la Junta de Sanidad denunció el hecho y el Alcalde dictó las medidas de higiene convenientes para evitar la repetición del hecho.

Hasta aquí muy bien; pero es el caso que el denunciante ha infringido las ordenanzas municipales (artículo 118) porque durante el verano ha cebado un cerdo en el interior de la población. Lo que dirá el aludido: una cosa es tirar gallinas muertas que causen repugnancia y puedan producir infecciones unos pocos días y la otra es criar cerdos que durante largo tiempo son foco de suciedad y de microbios. ¿Comentarios? A gusto del lector.

Es esperado con impaciencia el debut del dueto Laurin, anunciado para mañana en el Teatro de Verano. Los esfuerzos de la empresa, traducidos en nuevo decorado, aumento de orquesta y lujosa presentación, son dignos de que el pú-

HOTEL PARIS

DE Juan Guasch y hermano

Pi y Margall, 7.—MAHÓN

El hotel más espacioso de la población. Situado en el punto más céntrico. Recientemente reformado al estilo moderno, con todas las comodidades posibles. Hermosísimas habitaciones decoradas y muy bien ventiladas. Grandioso jardín. Único en la ciudad como maravilla. Salón para banquete hasta de cien personas. Comedores de primera, segunda y tercera. Todo independiente. Coche a las llegadas de los vapores y combinación para la circulación en toda la isla. Criados en los vapores, automóviles y coches. No fiarse de nadie por competencias; probad Hotel París, que es el más recomendado por su buen trato y las condiciones que reúne. Precios relacionados para familias.

Verdadera liquidación

Precios más baratos que en fábrica en la Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

Pedro Mir Llambías

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN PARTOS Y GINECOLOGÍA (enfermedades propias de la mujer), EX-

ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARÍS

Consultas de 12'30 a 2 y de 7'30 a 9.

Prieto y Caules, 13.

de la alegría universal, nuestros votos muy ardientes de larga vida, de gloria y de triunfos.

Rogamos al señor, principio de todo poder y de toda soberanía, que conceda salud y dicha a V. M., paz y prosperidad al vasto imperio que os es deudor de tantos beneficios.

Implorando el favor celeste para la conservación de vuestra augusta persona, asociamos en nuestras peticiones a S. M. la emperatriz y a todos los miembros de la familia imperial. No le da la bendición apostólica porque el emperador se reiría de ella y porque maldita la falta que le hace.

Para terminar. En el térico calabozo de once mil habitaciones que sirve de prisión a Pio X viven 3.274 personas que viven a expensas del Vaticano, mejor dicho, de los cándidos creyentes que allí vacían sus bolsas. Así consta de una estadística oficial que ha publicado Mgr. Misciatelli prefecto de los Palacios Apostólicos. Realmente la pobreza pontificia es conmovedora.

ATAVISMOS REALES

PRINCESA SUICIDA

Berlín.—La princesa Sofía de Sajonia ha sido encontrada muerta en su cama. Los informes oficiales atribuyen el fallecimiento a una enfermedad del corazón.

Más tarde se ha sabido que se trata de un suicidio.

La princesa Sofía estaba en relaciones con el hijo del acaudalado banquero Beichereder, conocido en Berlín.

La corte de Sajonia oponiase resueltamente a este proyecto de boda, a pesar del consentimiento del padre de la princesa.

Esta, que cuenta veinticinco años, después de realizar un habitual paseo se retiró a sus habitaciones.

Momentos después se oía una detonación.

Al entrar sus padres en la habitación encontraron a la princesa tendida sobre el lecho muerta, sosteniendo aún la mano crispada con el arma con que se quitó la vida.

Teneduría de libros

El día 1.º de Octubre próximo inaugurará don Diego Pretus, Infanta 19, un curso de teneduría de libros teórico práctico.

Los que deseen asistir al mismo se servirán inscribirse antes del día 28 del actual

CONCURSO

Desearse alquilar un edificio que reúna las condiciones necesarias para instalar una «Guardería de Párvulos», se avisa a los señores propietarios de las casas situadas en las calles de San Sebastián, Concepción Santa Catalina, Santa Rosa, Santa Teresa, Santa Ana y Carmen, por si creen conveniente ofrecer algún local, de conformidad con las condiciones que se hallan de manifiesto en la calle de Gracia número 66.

Las proposiciones se admitirán hasta el día 15 del próximo mes de octubre. Mahón 20 de Septiembre de 1913.—Por la Junta Directiva, Jo. é Roca de Torgos.

LA TISIS CURADA

Descubrimiento maravilloso Los microbios y la ciencia

El nuevo descubrimiento para la curación de la tisis ha llamado la atención y ha admirado a los sabios, llenando de una viva esperanza a toda la legión de enfermos y a todos aquellos que con ánimo abatido veían como los seres por ellos queridos desfilaban lentamente, día por día, sin poder hacer nada para salvarlos. Esta vez, sin embargo, el invento es bien real, auténtico, probado por numerosos casos de verdadero y sorprendente éxito.

Este nuevo producto está preparado por el profesor G. Bandiera, distinguido químico.

Consiste en un poderoso antiséptico que destruye los bacilos sin atacar de ninguna manera el organismo humano. Sometido al examen del cuerpo médico, después de numerosos ensayos, ha sido reconocido como el único medicamento que en definitiva la ciencia puede ofrecer con éxito contra la tuberculosis.

Su acción es pronta, enérgica, rápida, hasta tal punto, que infinidad de enfermos atacados de tisis, aún aquellos que lo estaban en el segundo y tercer grado, tratados con el específico del profesor Bandiera, han observado rápidamente una notable mejoría en su estado de salud general; la fiebre disminuyó gradualmente; después acabó por desaparecer del todo; volvió el apetito, las fuerzas aumentaron, la respiración se hizo más fácil y en poco tiempo aquellos desgraciados estuvieron completamente curados. Resultados tan satisfactorios han sido también obtenidos en casos de secciones del pecho muy variados; bronquitis, catarros pulmonares.

«Qué inmenso progreso ha hecho a la medicina el estudio de los microbios!»

De venta en todas las buenas Farmacias.

Depositario general en Mahón: Don Lorenzo Fernández Montalvo, Prieto y Caules, 101.

Teatro de Verano

Grandiosa sesión para hoy viernes 26 Septiembre 1913
A las nueve

Gran programa de cine y hermosos y variados cuplets por la eminente canzonetista

PILAR GUITART

Ultimo dia

Entrada general 0'10.

NOTA.—El próximo sábado debut del dueto

LAS LAURINS

DEL MAR

Procedente de Barcelona y Alcudia ha fondeado hoy el vapor «Menorquina» al mando de su capitán don Juan Vila.

Mañana llegará de Palma el vapor «Monte Forow»

Esta madrugada habrá llegado a Ciudadela el vapor «Isla de Menorca», procedente de Alcudia, zarpará esta noche para Palma.

El Representante de la Compañía Singer de máquinas para coser

FEDERICO LLANSÓ SEGUÍ ofrece sus servicios al público en general, debiendo acudir para los pedidos, avisos, encargos, reparaciones y compra de accesorios a su nuevo domicilio Cos de Gracia, 100, (bajos). MAHÓN

AVISO IMPORTANTE:

Los dueños de cerdos que deseen inocularles el suero preventivo contra la pneumo enteritis pueden avisarlo al veterinario don Luis Fiol, calle Prieto y Caules 116, todos los días de 8 a 10 de la mañana y de 2 a 4 de la tarde.

Enfermedades de los niños

D. TATO

ESPECIALISTA

Consulta de 10 a 12 y de 4 a 6
Gratis a los pobres.
Gracia, 81

Papeles pintados

para decorar habitaciones

NOVEDAD Y ECONOMÍA

Pídanse nuevos muestrarios.
Pi y Margall n.º 30.—MAHÓN.

DR. TOCA PLAZA

Ex-alumno de los Hospitales de París y Lyon, especialista en partos y enfermedades de la mujer.

Anunciyá n.º 16, Consultorio Médico-Quirúrgico.

BANCO DE ALAYOR

(en liquidación)

El día 2 de Octubre próximo, a las dos de la tarde, se venderá en subasta en el local que ocupa esta Sociedad (Muyor 18), los valores que a continuación se expresan.

3.000 pesetas nominales de la Deuda Municipal de Mahón, al 5 por 100, con seis títulos de 500 pesetas uno.

10.000 pesetas nominales en 20 acciones del Banco del Comercio a 500 pesetas una con 30 por 100 de desembolso.

21.100 pesetas nominales en 42 acciones del Banco de Menorca a 500 pesetas una.

Los precios y condiciones de subasta se hallan de manifiesto en las oficinas del Banco.

Alayor 19 de Septiembre de 1913.
P. A. de la Junta de Gobierno.—El Secretario, Juan Castell.

blico los premia con su presencia y con sus aplausos.

El popular Max Linder es el protagonista de una película cómica, de gran longitud que anoche se proyectó en el pabellón de Verano y que fué muy celebrada.

La función que esta noche se dará en el Nuevo Cine estará dedicada a la sociedad «Iberia»

Por inteligentes aficionados será puesta en escena la celebrada obra cómica «Entre doctores» y entre otras cintas se desarrollará la de gran interés «Arrebatado ciego».

Promete ser muy brillante y estar muy concurrirá la función que organiza para hoy la simpática sociedad de la calle de Roig.

En Palma sigue latente la epidemia de los perros hidrófobos y de las heridas que éstos causan a los transeúntes.

El ilustrado médico don José Sureda Massanet ha inyectado estos días el suero antirrábico a una niña de Esporlas que fué mordida por un perro el día 14 en la citada villa.

Según parece, no hace mucho tiempo que en casa de un facultativo murió un perro que presentaba todos los síntomas de rabia.

Es de suma necesidad que por las autoridades se dicten energéticas medidas.

Del 4 al 8 de Octubre próximo se reunirá en Lisboa el Congreso de libre-pensamiento organizado por Magalhães Lima.

El precio del almendrán continúa sufriendo alternativas en el mercado de Felanitx se pagaba el sábado a 142 pesetas el quintal de 42'37 kilos.

El día 22 del actual se inauguró en Milán el Congreso internacional contra el alcoholismo.

Asistieron 30 representantes de naciones extranjeras, sabios y políticos italianos.

Durante su estancia en Ibiza «estiró la pata» uno de los monos de la troupe Spineto.

El infeliz, que era uno de los cuadrumanos más listos de la troupe, murió, según se cree, de una indigestión.

Así quedó confirmado al abrirse el buche, pues el cadáver del mono mereció los honores de la autopsia.

La enfermedad que durante algunos meses tantos estragos causó en Felanitx en el ganado de cerda y cuyas consecuencias tocaban más que ningunos otros los criaderos de aquella comarca, parece que va decreciendo rápidamente, siendo ya muy pocas las reses que están atacadas.

Los profesores de Religión, Dibujo, Francés y Caligrafía de los Institutos recibirán la gratificación de 750 pesetas cuando presten servicio a alumnos de ambos sexos y 500 pesetas cuando los presten a una Escuela Normal.

Un telegrama de la Agencia Fabra dice textualmente:

«Huelva.—Del convento de ancianos desamparados se ha fugado con el albano José Sánchez sor María Santa Clara, que profesó recientemente»

MATADERO

Reses sacrificadas el día 23 Septiembre 1 vaca, 134 kilos, Llumena den Vetu, (Alayor).

1 vaca, 240, Bellver Nou, (Alayor). 1 ternero, 204'500, Subayde, (Mercedal).

1 ternera, 113, Mungofre Vey. 2 carneros, 21, Antonio Capó. 1 carnero, 14'500, Cudia Cremada Veya.

1 carnero, 15, Propio. 4 cabras, 46, Juan Mercadal, (Alayor). 1 cabra, 10, Mungofre Vey. 4 cerdos, 163.

OFICIAL BARBERO.—Se necesita uno en la peluquería de Antonio Vidal, calle Victory, 31, Villa-Carlos.

LANGOSTA VIVA a 3'50 pesetas kilo se vende en el vivero del FONDUCO

CREDITO MERCANTIL

Table with financial data for 'CREDITO MERCANTIL DE MENORCA (Mahón)'. Includes items like 'Boja de Barcelona del día 25 Septiembre', 'Interior Contado', 'Amortizable 5 por 100', and 'Acciones Norte fin mes'.

BANCO DE MENORCA MAHÓN

Table with financial data for 'BANCO DE MENORCA MAHÓN'. Includes items like 'Boja de Barcelona', 'Cotización del día 25 Septiembre de 1913', and 'Interior fin de mes'.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y a plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud-Americanas.

Cotización de la plata

Table with silver prices: 'Platino', 'Oro fino', 'Plata fina', 'id. 950 m. m.', 'id. 935 id.', 'id. 940 id.', 'id. 900 id.', 'id. 800 id.', 'id. 750 soldadura'.

Venta y compra de oro y plata en reos tazos y ríeles. Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número. Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de Paris

Table with various goods prices: 'Borax líquido la botella de litro', 'Óxido la botella de 114 litro', 'Plata fina', 'id. 950 m. m.', 'id. 940 id.', 'id. 935 id.', 'id. 800 id.', 'Soldadura con hechuras', 'Plancha lotón especial para soldadura', 'Sferras finis la gruesa', 'Grisoles ingleses clase superior'.

Academia de Idiomas

a cargo de D. Miguel Oliver Amorós. Secretario Intérprete de Sanidad, por oposición; Intérprete Jurado; ex Ayudante de Idiomas del Instituto general y técnico de Palma de Mallorca. Francés, Italiano, Inglés y Alemán. Clases generales y particulares. Calle de Gracia, 80. A.

ESPECIALIDAD EN GRABADO

DORADO Y PLATEADO SOBRE ALHAJAS Y METALES. Darán razón, calle Deyá núm. 21.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA (Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

Crónica Nacional

Conflicto que colea

El conflicto del arte fabril aun colea y da lugar a incidentes. La Cámara Industrial de Barcelona se ha hecho solidaria de la actitud del señor Sedó en el pasado conflicto y el señor Sedó ha retirado la dimisión de la presidencia que antes había presentado.

Regreso

Se dice que el domingo regresará a Barcelona el Gobernador civil señor Francos Rodríguez. A lo que parece el conde de Romanones ha logrado decidirle a que continúe en el desempeño del cargo.

Obreros de viaje

El Gobierno subvenciona a seis obreros para que emprendan un viaje. Esta excursión instructiva obedece al objeto de estudiar y obtener datos para concurrir a la información sobre el decreto que fija las horas de trabajo en sesenta por semana.

Vapor que embarranca

A la salida del puerto de Cádiz encalló el vapor «Canalejas» que se dirigía a Larache. El buque no se produjo avería de ninguna clase.

Se realizaron grandes trabajos para libertarlo y después de rudos esfuerzos se le pudo poner a flote. Reconocido convenientemente el vapor, continuó su viaje hacia Marruecos.

Temores

Los católicos y los monárquicos de Portugal se agitan y traman algo. Se teme que el día 5 de Octubre, aniversario de la proclamación de la República, los enemigos del pueblo, secundados por los jesuitas, intenten una asonada.

Cuestión de pesca

El Ministro de Marina marchó ayer a Huelva. El doctor Jimeno va a dicha ciudad para resolver la cuestión de la pesca.

Socorros y escándalo

En Bermeo se ha procedido el reparto de socorros a las víctimas de la espantosa galerna que tantas desgracias causó. Se repitieron los anteriores escándalos, hubo peleas, abundaron las cuestiones y la excitación llegó a ser grandísima.

Piden la mano de María Luisa

Se ha recibido una carta de un súbdito alemán que desea casarse con María Luisa Sánchez. Llevará a cabo su propósito si declaran libre a dicha procesada.

Por Núñez de Balboa

Con motivo de la proximidad de la inauguración del canal de Panamá la prensa dedica artículos al asunto. Se encomia a Vasco Núñez de Balboa con motivo de conmemorarse el cuarto centenario del descubrimiento del mar Caribe.

LA POLITICA

Banquete diplomático. El ministro de Estado señor López Muñoz ofreció un banquete a los

diplomáticos residentes en San Sebastián. El acto fué la despedida de un veraneo feliz y divertido.

El acto fué la despedida de un veraneo feliz y divertido.

Trabajos electorales

Prosiguen con actividad los trabajos electorales iniciados hace pocos días.

El conde de Romanones se dedica a instruir al Ministro de la Gobernación porque el señor Alba es novato en el manejo de la máquina electoral.

Maura de regreso

Don Antonio Maura, terminado su veraneo, se ha despedido de sus amigos de Santander.

El jefe reaccionario prepara su regreso a Madrid.

Guerra en Marruecos

La risa de Alba

El ministro de la Gobernación se ha reído mucho con motivo de un «canard» propalado por la prensa francesa.

Los diarios de allende el Pirineo dicen que la «Guardia Real» se había sublevado en Agadir en el momento de embarcar para Marruecos.

Como no existe Guardia Real es imposible, dice el señor Alba, que tales fuerzas se sublevaran.

Campamento moro

El Raisulí ha establecido un campamento en la zona internacional. Sus fuerzas se ven mermadas, tiene pocos partidarios.

Fuego de cañón

Dicen de Tetuán que las baterías truenan contra el enemigo. El fuego de la artillería ha dispersado a los rebeldes.

Las jarkas están quebrantadísimas.

Tiros y sumisión

En Monte Negrón hubo algunos tiros. Los moros de la región de Ilt se han sometido.

Pan de mala calidad

El Alto Comisario, general Marina, estudia la manera de mejorar la mala calidad del pan.

Se aplaude el buen propósito del general Marina y han causado penosísima impresión los motivos que han dado lugar a tal propósito.

Teatro Principal DE MAHON

Extraordinaria sesión para hoy jueves 26 Septiembre 1913. A beneficio de los Establecimientos Municipales de Beneficencia y de la Beneficencia Domiciliaria. La banda municipal amenizará la función.

PROGRAMA

- Primera parte 1.º Se proyectarán tres hermosas películas. 2.º La señorita Pilar Alonso cantará El Firulí—La más linda de la aldea—Esclava mora—Inocencia—Estrofas aldeanas Segunda parte 1.º Se proyectará la hermosa película en dos partes «Odisea de una huérfana». 2.º Pilar Alonso cantará los cuplets Mora esclava—La segadora—El apache—La Exploradora—Que ino-cente, este cuplet lo canta por 1.ª vez—La Viajera Precios en taquilla.

A las 8 y cuarto. Para mañana sábado debut de la notable canzonetista.

MARIA MIGNON

Castigos en el Ejército alemán

De las investigaciones practicadas en Berlín a consecuencia del intento de suicidio de dos soldados de caballería, resulta que los suboficiales y veteranos del 5.º escuadrón del regimiento 19.º de dragones, pegaban a los bisoños con los palos de las escobas hasta hacerles perder el conocimiento, y les pinchaban después con lanzas en las piernas.

El Consejo de guerra que ha juzgado a los autores de estos bárbaros hechos les ha condenado a penas que fluctúan entre un día de arresto y siete meses de prisión.

ELECCIONES AGITADAS

A consecuencia de las colisiones resultan un sacerdote muerto y varias personas heridas.

Nápoles.—En Casoria, con motivo de unas elecciones parciales, hubo ayer sangrientos disturbios.

Los electores en dos bandos se acometieron furiosamente a palos, pedradas y cuchilladas.

Acudió la policía, siendo recibida hostilmente.

Los dos bandos se olvidaron de su lucha para acometerla.

Los policías contestaron haciendo fuego con sus revólvers.

Los amotinados escalaron el muro de un jardín y atrincherándose iniciaron un nutrido tiroteo.

También levantaron barricadas. Un sacerdote, de ochenta años, que estaba asomado a una ventana recibió un balazo muriendo en el acto.

Ignórase quien disparó contra él. Han resultado, además de esta víctima, innumerables heridos.

La borrachera elegante

En Inglaterra, como en casi todos los países, causa grandes estragos el alcoholismo; pero no son ya solamente los bebedores de líquidos alcohólicos los que preocupan a las autoridades inglesas. En la Gran Bretaña lo mismo que en Irlanda, se propaga la borrachera elegante, la borrachera por el éter, del cual se consume tanto más que de whisky.

En Londonderry es tal el número de tabernas en las que se bebe éter que las calles de la población tienen un olor acre y enervante.

Según estadísticas recientes, un solo comercio de Dublín envía cada año a Belfast 200.000 hectólitros de éter mélico y un droguista de Londres 22.000 hectólitros.

El vaso de éter de 10 a 15 gramos se vende a 10 céntimos.

Los eterómanos defienden su vicio afirmando que la borrachera de alcohol es brutal y convierte al hombre en una bestia, mientras que la de éter es delicada, fina, artística.

Las autoridades se preocupan de la forma de concluir con tantos borracheros elegantes o felices; pero se estima muy difícil tal propósito.

A pesar de todas las medidas adoptadas, no se ha logrado disminuir el número de borrachos de whisky y de otros líquidos alcohólicos.

PERDIDA

En las primeras horas de la noche de ayer y en el trayecto de acera de la calle del Bastión desde el teatro a la esquina de Hannover, se extravió un abanico con cadena de oro que llevaba una niña. Se gratificará a la persona que habiéndolo encontrado lo entregue al número 37 de la citada calle o en el cuartel de la Guardia Civil.

NODRIZA.—Se necesita una. En esta imprenta informarán

PARA VENDER.—Lo está una casa en Villa-Carlos, calle Mayor, señalada con el número 69 y tiene otra puerta de cochería marcada con el número 6 en la calle de la Explanada. Informarán en la misma casa o en la calle de Prieto y Caules n.º 33.—Mahón.

Tipografía Mahonesa, Pl. y Margall, 25.—MAHÓN

Caja Mutua Popular

Sociedad Cooperativa de Ahorro

Establecida legalmente en 1.º de Marzo de 1906 y funcionando bajo la inspección del Ministerio de Fomento, de acuerdo con las disposiciones de la Ley de 14 de Mayo de 1908 y Reglamento dictado para su ejecución

Autorizado su funcionamiento e inscripta en el registro de Sociedades de Seguros por R. O. de 28 de Julio de 1909

Domicilio social: GRANVIA LAGOTANA, 11 PRAL. (REFORMA) BARCELONA

Administrador Delegado: D. Luis de Yzaguirre

Director Regional Cataluña y Baleares: D. José Masip

Inspector Baleares: D. Miguel Ivars, Cifuentes 62.-Mahón.

En Menorca

Agente recaudador: D. Francisco Salom.

Agente Productor: D. J. Sinerol Vallés, Ramis 41



A. G. Thomson Houston Iberica S. A.-Barcelona
Ronda de la Universidad, 22 y Aragón, 285

!Atención!

AINOFOL

Producto patentado para toda clase de lavados
Economías de tiempo, dinero y trabajo

Este nuevo procedimiento está dando un resultado maravilloso en España y en el extranjero. Puede emplearse en toda clase de lavados, especialmente en la ropa, sin necesidad de emplear jabón ni legías.

Ainofol, no deteriora la ropa, al contrario, le da un brillo excelente.

Para más detalles dirigirse a su representante en Baleares don JUAN ARMÁN Y COIT, Doctor O. fila, estanco.

Depósito de venta al detalle

Colmado de A. Cantamisa

Pianos de los
Sres. Rodrigo Ten y Comp.
de Valencia

Es el mejor instrumento fabricado en España.

DETALLES

J. SINTES

MUEBLES - MAHON.

Cura radical del dolor de cabeza

Se obtiene usando las

Obleas Rosadas G. Pons

No contienen Antipirina, Fenacetina, Opio ni Morfina.

Mil pesetas al que demuestre lo contrario Mil pesetas

Caja, 1'25 pesetas

KOLHISTOL

Cura la Debilidad, Inapetencia, Anemia, Neurastenia, Esclerófulas, Raquitismos, etc.

Un frasco alivia, dos curan

Su venta cada día extraordinariamente mayor, acredita su bondad.

Precio del frasco, 4 pesetas

De venta: Farmacia G. Pons, Doctor Orfila, 12

The Oxypathor



Testimonio de gratitud

Enfermedad crónica del estómago curada en un mes con el OXYPATHOR

Señor don P. R. Martos.—Director Gerente de The Cataluña Oxypathor, C.º

Muy señor mío:

Como prueba de mi reconocimiento inmenso al «Oxypathor», pues gracias a él, he podido recobrar mi salud, dirijo a usted la presente para que pueda hacer público este escrito si le conviene, y además, puede enviar a esta su casa a cualquiera que personalmente desee oír de mis labios la confirmación de lo escrito.

Durante seis años venía padeciendo tan horribles dolores de estómago, que cuando le dijera para darle de mis sufrimientos una idea, fuera poco; bástele saber que cada vez que comía, al poco rato me atacaban tan crueles dolores que me hallaba desesperada por espacio de muchas horas. Mi salud, a causa de tanto sufrimiento, era muy quebrantada, pues los dolores eran más desahorados y horribles, después de la cena, privándome del descanso, y al día siguiente, el levantarme, no era buena para nada.

No quiera usted saber cuanto hice para curarme, el dinero que me cuesta mi enfermedad, y lo inútil que han sido cuantos remedios he tomado; dos días antes de empezar a usar el «Oxypathor», fué llamado en uno de los momentos de mis dolores más intensos, el médico que me asistía y bajo cuyos cuidados estaba hacía dos años, notando más remedio para aliviar me que darme una inyección de morfina. En vista de esto me determiné a seguir el consejo que un alma caritativa me dio de usar el «Oxypathor» y «¡yo lo hubiera sabido antes!», tal milagro fué el que operó en mí el aparato que usted representa.

Al mes escaso de usar el «Oxypathor» los dolores habían desaparecido por completo, al punto que desde entonces puedo comer de todo lo que me apetece sin el menor asomo de dolor ni de día ni después de la cena. Todo lo digiero divinamente y sin molestia alguna, habiéndome desaparecido el estreñimiento crónico que me hacía sufrir mucho.

No quiero teminar sin hacer constar mi reconocimiento al doctor Balari, que con la mayor atención dirigió el tratamiento con el «Oxypathor». Firmada: J. M. Sjc. Calle de la Constitución, n.º 18r (Tonelería). SANS LA BORDETA

Representante exclusivo en Menorca, MIGUEL RUSCO

San Bartolomé, 33

Publicaciones de la Escuela Moderna

Ultimos libros que acaban de aparecer y se venden en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25.

- F. FERRER GUARDIA.—«La Escuela Moderna». (Postuma explicación y alcance de la enseñanza racionalista) . . . 2'00
- «FERRER—Páginas para la Historia», (folleto que contiene la acusación, defensa y sentencia del Consejo de Guerra y la providencia del Consejo Supremo de Guerra y Marina decretando la irresponsabilidad civil y devolución de bienes) . . . 0'20
- «PAZ», preciosa tarjeta postal en colores 0'10

BIBLIOTECA RENACIMIENTO

Ultimas publicaciones

- JOAQUIN BELDA.—«Alciades Club» 3'00
 - MIGUEL DE UNAMUNO.—«Soliloquios y conversaciones» . . . 3'50
 - EDUARDO MARQUINA.—«El Rey Trovador» 3'50
 - BALDOMERO ARGENTE.—«Henri George. Su vida y su obra» 3'50
- Véndense en la «Tipografía Mahonesa», Pl y Margall, 25

Miguel Olives

Fotógrafo.—mahón

Ofrece sus servicios a domicilio, desea complacer a todos los que lo soliciten; precios sumamente económicos. Calle San Guillermos 7